



Not
designed
for lifting.



1 ① 1/4-20 x 5/8 ③ 1/4-20	2
3 1 21° 2 19° 3 14° 4 0°	4 • Anchors not included: the user is responsible for selecting anchors appropriate for their specific installation. • The support must be aligned with the load • Illustration for information only
5 X2 "CLICK!"	6 Test anchor strength before using the winch at full capacity 5m KG





Not
designed for
lifting.



(DE)

Nicht zum Heben bestimmt.

Anker nicht enthalten: Der Benutzer ist verantwortlich für die Auswahl der Anker, die für seine spezifische Installation geeignet sind.

Die Unterstützung muss mit der Last ausgerichtet sein

Abbildung nur zur Information

Testen Sie die Ankerfestigkeit, bevor Sie die Winde mit voller Kapazität verwenden

(BG)

Не е предназначен за вдигане.

Анкери не са включени: потребителят е отговорен за избора на анкери, подходящи за тяхната специфична инсталация.

Подкрепата трябва да бъде подравнена с товара

Илюстрация само за информация

Тествайте здравината на анкери, преди да използвате лебедката с пълен капацитет

(HR)

Nije dizajniran za podizanje.

Sidra nisu uključena: korisnik je odgovoran za odabir sidra prikladnih za njihovu specifičnu instalaciju.

Potporna mora biti usklađena s opterećenjem

Ilustracija samo za informaciju

Testirajte čvrstoću sidra prije upotrebe vitla punim kapacitetom

(DA)

Ikke designet til løftning.

Ankre er ikke inkluderet: brugeren er ansvarlig for at vælge ankre, der er passende til deres specifikke installation.

Støtten skal være justeret med belastningen

Illustration kun til information

Test ankerstyrken, før du bruger spillet ved fuld kapacitet

(ES)

No diseñado para levantar.

Anclajes no incluidos: el usuario es responsable de seleccionar los anclajes apropiados para su instalación específica.

El soporte debe estar alineado con la carga

Ilustración solo para información

Pruebe la resistencia del anclaje antes de usar el cabrestante a plena capacidad

(ET)

Pole mõeldud tõstmiseks.

Ankrud ei kuulu komplekti: kasutaja vastutab oma konkreetse paigalduse jaoks sobivate ankrute valimise eest.

Tugi peab olema koormusega joondatud

Illustratsioon ainult teabe jaoks

Testige ankrute tugevust enne vintsi täisvõimsusel kasutamist

(FI)

Ei suunniteltu nostamiseen.

Ankkurit eivät sisälly: käyttäjä on vastuussa ankkureiden valinnasta, jotka sopivat heidän erityiseen asennukseensa.

Tuen on oltava kuorman kanssa linjassa

Kuvitus vain tiedoksi

Testaa ankkurin lujuus ennen vinnin käyttöä täydellä kapasiteetilla

(FR)

Non conçu pour le levage.

Ancrages non inclus: l'utilisateur est responsable de choisir les ancrages appropriés selon son installation.

Le support doit être aligné avec la charge

Illustration à titre informatif uniquement

Testez la résistance de l'ancrage avant d'utiliser le treuil à pleine capacité

(EL)

Δεν προορίζεται για ανύψωση.

Ελέγξτε για κομμένες ίνες πριν από κάθε χρήση.

Οι άγκυρες δεν περιλαμβάνονται: ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την επιλογή άγκυρών κατάλληλων για τη συγκεκριμένη εγκατάστασή τους.

Η στήριξη πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με το φορτίο

Εικονογράφηση μόνο για ενημέρωση

Δοκιμάστε τη δύναμη της άγκυρας πριν χρησιμοποιήσετε το βαρούλκο σε πλήρη χωρητικότητα

(HU)

Nem emelésre tervezték.

Horgonyok nem tartozékok: a felhasználó felelős a telepítésének megfelelő horgonyok kiválasztásáért.

Atámasznak igazodnia kell a terheléshez

Az illusztráció csak tájékoztató jellegű

Tesztelje a horgony szilárdságát, mielőtt teljes kapacitáson használná a csörlőt

(GA)

Níor ceapadh é le haghaidh ardaithe.

Ní áirítear ancaire: tá an t-úsáideoir freagrach as ancaire atá oiriúnach dá suiteáil shonrach a roghnú.

Caitheadh an tacaíocht a bheith ailínithe leis an ualach

Léaráid chun críochna faisnéise amháin

Tástáil neart an ancaire sula n-úsáideann tú an winch ag lánchumhacht

(IT)

Non progettato per sollevare.

Ancoraggi non inclusi: l'utente è responsabile della selezione degli ancoraggi appropriati per la loro installazione specifica.

Il supporto deve essere allineato con il carico

Illustrazione solo a scopo informativo

Testare la resistenza dell'ancoraggio prima di utilizzare l'argano a piena capacità

(LV)

Nav paredzēts pacelšanai.

Enkuri nav iekļauti: lietotājs ir atbildīgs par enkuru izvēli, kas ir piemēroti viņu specifiskajai instalācijai.

Atbalsts jābūt izlīdzināts ar slodzi

Ilustrācija tikai informatīviem nolūkiem

Pārbaudiet enkura izturību pirms viņa lietošanas pilnā jaudā

(LT)

Neskirta kėlimui.

Inkaro nėra: vartotojas atsakingas už savo specifinei instaliacijai tinkamų inkarų parinkimą.

Atrama turi būti suderinta su apkrova

Ilustracija tik informaciniams tikslams

Išbandykite inkaro stiprumą prieš naudodami gervę pilna talpa

(LB)

Net geplangt fir ze hiewen.

Ankeren net abegraff: de Benotzer ass verantwortlech fir d'Auswiel vun den Anker, déi fir hir spezifesch Installatioun gëeegent sinn.

D'Support muss mat der Belaaschtung ausgerichtet sinn

Illustratioun nëmmen zur Informatioun

Test d'Festgkeet vum Anker ier Dir d'Winch bei voller Kapazitéit benotzt

(MT)

Mhux iddisinjat għal liwi.

L-ankri mhumiex inkluzi: l-utent huwa responsabli għas-selezzjoni tal-ankri xierqa għat-twaqqif speċifiku tagħhom.

L-appoġġ għandu jkun allinjat mat-tagħbija

Illustrazzjoni għal informazzjoni biss

Ittestja s-saħħa tal-ankra qabel tuża l-winċ bil-kapaċità massima

(NL)

Niet ontworpen om te tillen.

Ankers niet inbegrepen: de gebruiker is verantwoordelijk voor het kiezen van ankers die geschikt zijn voor hun specifieke installatie.

De ondersteuning moet in lijn zijn met de belasting

Illustratie alleen ter informatie

Test de sterkte van het anker voordat u de lier op volle capaciteit gebruikt

(PL)

Nie przeznaczony do podnoszenia.

Kotwy nie są dołączone: użytkownik jest odpowiedzialny za wybór kotew odpowiednich dla jego konkretnej instalacji.

Wsparcie musi być zgodne z obciążeniem

Ilustracja tylko do celów informacyjnych

Przetestuj wytrzymałość kotwy przed użyciem wciągarki na pełnej mocy

(PT)

Não projetado para levantar.

Âncoras não incluídas: o usuário é responsável por seleccionar âncoras apropriadas para sua instalação específica.

O suporte deve estar alinhado com a carga

Ilustração apenas para informação

Teste a resistência da âncora antes de usar o guincho em plena capacidade

(RO)

Nu este conceput pentru ridicare.

Ancorele nu sunt incluse: utilizatorul este responsabil pentru selectarea ancorelor potrivite pentru instalarea lor specifică.

Supportul trebuie să fie aliniat cu sarcina

Ilustrație doar pentru informare

Testați rezistența ancorei înainte de a folosi troliul la capacitate maximă

(SK)

Nie je navrhnutý na zdvíhanie.

Kotvy nie sú súčasťou balenia: používateľ je zodpovedný za výber kotiev vhodných pre ich konkrétne inštaláciu.

Podpora musí byť zarovnaná s nákladom

Ilustrácia len na informačné účely

Otestujte pevnosť kotvy pred použitím navijaka na plný výkon

(SL)

Ni zasnovan za dvigovanje.

Sidra niso vključena: uporabnik je odgovoren za izbiro sidra, ki so primerna za njihovo specifično namestitev.

Podpora mora biti poravnana z obremenitvijo

Ilustracija samo za informacijo

Preizkusite trdnost sidra pred uporabo vitla pri polni zmogljivosti

(SV)

Inte designad för lyftning.

Ankare ingår inte: användaren ansvarar för att välja ankare som är lämpliga för deras specifika installation.

Stödet måste vara i linje med lasten

Illustration endast för information

Testa ankarstyrkan innan du använder vinschen på full kapacitet

(NO)

Ikke beregnet for løfting.

Ankre er ikke inkludert: brukeren er ansvarlig for å velge ankre som er passende for deres spesifikke installasjon.

Støtten må være justert med lasten

Illustrasjon kun for informasjon

Test ankerstyrken før du bruker vinsjen ved full kapasitet



Portable Winch Co.
1170, Thomas-Tremblay Street
Sherbrooke, Quebec,
J1G 5G5 CANADA



+1 819 563-2193



(CAN & USA) : 1-888-388-7855



info@portablewinch.com



www.portablewinch.ca



HILAIRE s.a.s.
205 rue Jean Voillot
69100 Villeurbanne - France



contact@hilaire.fr

PCA-1805

ENGLISH IS THE ORIGINAL WRITING
LANGUAGE OF THIS DOCUMENT

Portable Winch Co.
All rights reserved
Published in Canada
26/05/2025